



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по заетост и социални въпроси

2013/2145(BUD)

21.8.2013

ИЗМЕНЕНИЯ

1 - 12

Проектостановище
Чаба Йори
(PE514.863v01-00)

Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година — всички
раздели
(2013/2145(BUD))

AM\1000925BG.doc

PE516.819v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

AM_Com_NonLegOpinion

Изменение 1
Фредерик Дарден

Проектостановище
Параграф 1

Проектостановище

1. подчертава, че проектобюджетът за 2014 г., в размер на 142,01 милиарда евро за поети задължения и 135,9 милиарда евро за плащания, е с 6 % по-нисък от бюджета за 2013 г.; **въпреки това приветства факта**, че въпреки съкращенията поетите задължения в областта на конкурентоспособността, растежа и заетостта са нараснали с 3,3 %;

Изменение

1. подчертава, че проектобюджетът за 2014 г., в размер на 142,01 милиарда евро за поети задължения и 135,9 милиарда евро за плащания, е с 6 % по-нисък от бюджета за 2013 г.; **подчертава**, че въпреки съкращенията поетите задължения в областта на конкурентоспособността, растежа и заетостта са нараснали с 3,3 %; **въпреки това изразява съжаление поради намалението на средствата по функция 1б с 13,1 %**;

Or. en

Изменение 2
Фредерик Дарден

Проектостановище
Параграф 1 а (нов)

Проектостановище

Изменение 3
Фредерик Дарден

Изменение

1а. подчертава необходимостта от адекватна МФР, която позволява постигането на социалните цели и целите по отношение на заетостта в съответствие със стратегията „Европа 2020“;

Or. en

Проектостановище
Параграф 2 а (нов)

Проектостановище

Изменение

2а. призовава Комисията да изясни как ще се използват предназначенията за борбата с младежката безработица средства, какви суми ще бъдат директно предназначени за гаранцията за младежта и кой метод ще се използва за годишните маржове за тази цел, както е договорено в МФР;

Or. en

Изменение 4
Сари Есаях

Проектостановище
Параграф 3

Проектостановище

Изменение

3. приветства факта, че бюджетният ред за ЕФПГ включва бюджетни кредити за плащания; **въпреки това изразява разочарование от годишния таван, разпределен за този фонд в споразумението за МФР, и отново отправя искането си за увеличаване на годишния таван до 500 милиона евро**, като се има предвид, че част от тази сума ще бъде разпределена за борбата с младежката безработица;

3. приветства факта, че бюджетният ред за ЕФПГ включва бюджетни кредити за плащания, като се има предвид, че част от тази сума ще бъде разпределена за борбата с младежката безработица; **готов е да разгледа предложението в неотдавнашния доклад на Сметната палата за прехвърляне на ЕФПГ към Европейския социален фонд;**

Or. en

Изменение 5
Фредерик Дарден

**Проектостановище
Параграф 3**

Проектостановище

3. приветства факта, че бюджетният ред за ЕФПГ включва бюджетни кредити за плащания; въпреки това изразява разочарование от годишния таван, разпределен за този фонд в споразумението за МФР, и отново отправя искането си за увеличаване на годишния таван до 500 милиона евро, като се има предвид, че част от тази сума ще бъде разпределена за борбата с младежката безработица;

Изменение

3. приветства факта, че бюджетният ред за ЕФПГ включва бюджетни кредити за плащания, **въпреки че сумата би трябвало да бъде по-голяма**; въпреки това изразява разочарование от годишния таван, разпределен за този фонд в споразумението за МФР, и отново отправя искането си за увеличаване на годишния таван до 500 милиона евро, като се има предвид, че част от тази сума ще бъде разпределена за борбата с младежката безработица;

Or. en

**Изменение 6
Фил Бениън, Надя Хирш**

**Проектостановище
Параграф 6**

Проектостановище

6. предлага да се стартира пилотен проект за осъществимостта и добавената стойност на една европейска схема за обезщетения при безработица, която би могла да се превърне в ключов компонент на социалното измерение на ИПС;

Изменение

заличава се

Or. en

**Изменение 7
Сари Есаях**

**Проектостановище
Параграф 6**

Проектостановище

Изменение

6. предлага да се стартира пилотен проект за осъществимостта и добавената стойност на една европейска схема за обезщетения при безработица, която би могла да се превърне в ключов компонент на социалното измерение на ИПС;

заличава се

Or. en

Изменение 8

Фредерик Дарден, Юта Щайнрук

Проектостановище

Параграф 7 а (нов)

Проектостановище

Изменение

7а. подчертава необходимостта от увеличаване на финансирането за оста „Прогрес“ на програмата за заетост и социални иновации, по-специално с цел борба със социалното изключване, бедността и младежката безработица;

Or. en

Изменение 9

Фредерик Дарден, Юта Щайнрук

Проектостановище

Параграф 8

Проектостановище

Изменение

8. изисква засилена подкрепа за оста „EURES” на **ПСПСИ**, за да се осигури по-лесен достъп на безработните младежи до свободните работни места в други държави;

8. изисква засилена подкрепа за оста „EURES” на **програмата за заетост и социални иновации**, за да се осигури по-лесен достъп на безработните младежи до свободните работни места в

други държави **и консултации за мобилните работници и работодателите чрез трансгранични партньорства;**

Or. en

Изменение 10
Фредерик Дарден, Юта Щайнрук

Проектостановище
Параграф 9

Проектостановище

9. изтъква необходимостта от по-голяма финансова подкрепа за **програмата за микрофинансиране** в рамките на **ПСПСИ и за европейските предприятия**, особено за малките и средните предприятия, за да **им** се даде възможността да **създават растеж** и по този начин да **увеличават броя на новоразкритите работни места;**

Изменение

9. изтъква необходимостта от по-голяма финансова подкрепа за **оста „Микрофинансиране и социално предприемачество“** в рамките на **програмата за заетост и социални иновации**, особено за малките и средните предприятия, за да се даде **на уязвимите хора** възможността да **навлизат на пазара на труда** и по този начин да **допринасят за икономическия растеж;**

Or. en

Изменение 11
Фил Бениън

Проектостановище
Параграф 10

Проектостановище

10. **изисква, предвид** увеличените равнища на бедност, **засилване и увеличаване** на финансовата подкрепа за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица и за частта на Европейския социален фонд, която касае борбата с бедността и социалното

Изменение

10. **подчертава, че премахването на бедността в държавите членки и регионите е главно отговорност на държавите членки, като същевременно признава значението на действията на равнище ЕС като проява на политическа солидарност и**

изключване.

средство за демонстриране на лидерство и най-добри практики във връзка с увеличените равнища на бедност; следователно приветства засилването и увеличаването на финансовата подкрепа за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица и за частта на Европейския социален фонд, която касае борбата с бедността и социалното изключване.

Or. en

Изменение 12

Надя Хирш

Проектостановище

Параграф 10

Проектостановище

10. *изисква, предвид* увеличените равнища на бедност, *засилване и увеличаване* на финансовата подкрепа за *Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица и* за частта на Европейския социален фонд, която касае борбата с бедността и социалното изключване.

Изменение

10. *подчертава, че премахването на бедността в държавите членки и регионите е главно отговорност на държавите членки, като същевременно признава значението на действията на равнище ЕС като проява на политическа солидарност и средство за демонстриране на лидерство и най-добри практики във връзка с увеличените равнища на бедност; следователно приветства засилването и увеличаването на финансовата подкрепа за частта на Европейския социален фонд, която касае борбата с бедността и социалното изключване.*

Or. en